

Schneider Electric

Schneider Electric Industries SAS
35, rue Joseph Monier
CS30323
France - 92500 Rueil-Malmaison



- (GB) MECHANICAL INTERLOCK AND MECHANICAL COUPLING SYSTEM
- (E) ENCLAVAMIENTO MECÁNICO Y SISTEMA DE UNIÓN MECÁNICA
- (I) INTERBLOCCO MECCANICO E SISTEMA UNIONE MECCANICA
- (F) VERROUILLAGE MECANIQUE ET SYSTEME MECANIQUE D'ACCOUPLEMENT

VLS8C... - VLS8M...



NOTICE !

- The manufacturer cannot be held responsible for electrical safety in case of improper use of the equipment.
- Products illustrated herein are subject to alteration and changes without prior notice. Technical data and descriptions in the documentation are accurate, to the best of our knowledge, but no liabilities for errors, omissions or contingencies arising there from are accepted.

ATTENTION !

- Le constructeur n'assume aucune responsabilité quant à la sécurité électrique en cas d'utilisation impropre du dispositif.
- Les produits décrits dans ce document sont susceptibles d'évoluer ou de subir des modifications à n'importe quel moment. Les descriptions et caractéristiques techniques du catalogue ne peuvent donc avoir aucune valeur contractuelle.

ATTENZIONE!

- Il costruttore non si assume responsabilità in merito alla sicurezza elettrica in caso di utilizzo improprio del dispositivo. I prodotti descritti in questo documento sono suscettibili in qualsiasi momento di evoluzioni o di modifiche. Le descrizioni ed i dati a catalogo non possono pertanto avere alcun valore contrattuale.

ADVERTENCIA

- El fabricante no se responsabilizará de la seguridad eléctrica en caso de que el dispositivo no se utilice de forma adecuada.
- Los productos descritos en este documento se pueden actualizar o modificar en cualquier momento. Por consiguiente, las descripciones y los datos técnicos aquí contenidos no tienen valor contractual.

⚠ ⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER / PERICOLO

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Never operate energized switch with door open.
- Turn off switch before removing or installing fuses or making load side connections.
- Always use a properly rated voltage sensing device at all line and load fuse clips to confirm switch is off.
- Turn off power supplying switch before doing any other work on or inside switch.
- The shaft must be drilled as indicated in the instructions to insure proper shaft secureness.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- tilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad en trabajos eléctricos establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA y NOM-029-STPS.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Nunca haga funcionar el desconectador energizado con la puerta abierta.
- Desconecte el desconectador antes de retirar o instalar los fusibles o realizar las conexiones del lado de carga.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado en todos los clips para fusibles en los lados de línea y carga para confirmar la desenergización del desconectador.
- Desenergice el desconectador antes de realizar cualquier otro trabajo dentro o fuera de él.
- El eje debe mantenerse en la longitud, orientación y ubicación axial correcta.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

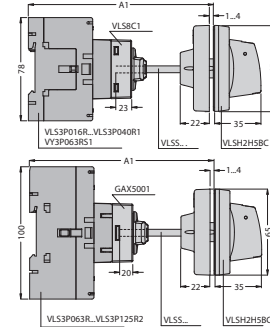
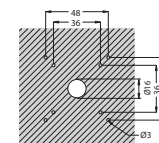
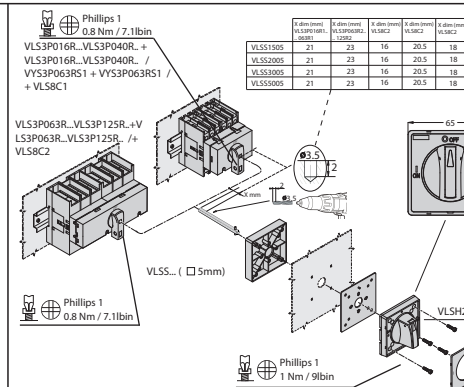
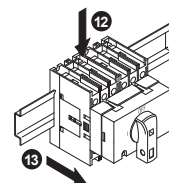
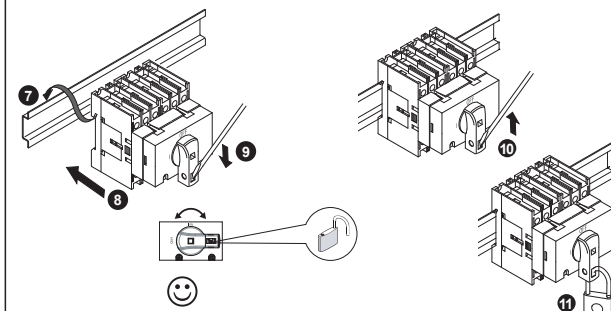
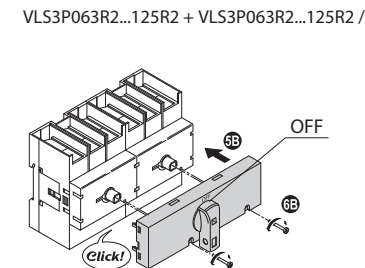
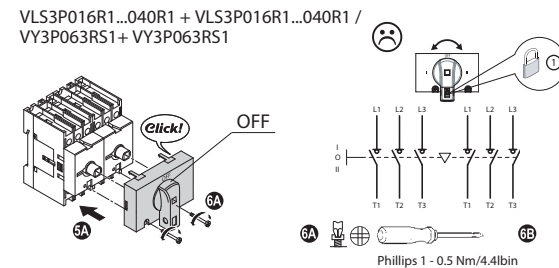
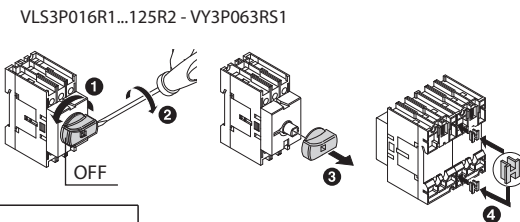
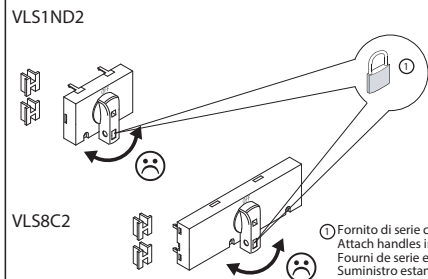
- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Ne faites jamais fonctionner le sectionneur sous tension avec la porte ouverte.
- Mettez le sectionneur hors tension avant d'enlever ou d'installer des fusibles ou de faire des raccordements sur le côté charge.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée sur tous les porte-fusibles du côté ligne et charge pour s'assurer que le sectionneur soit hors tension.
- Coupez l'alimentation du sectionneur avant d'y faire tout autre travail.
- Maintenez l'arbre à la longueur, l'orientation et l'emplacement axial appropriés.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

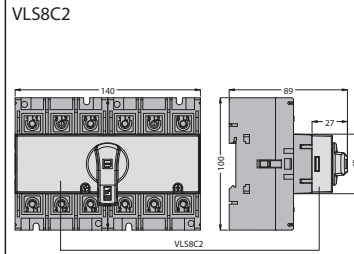
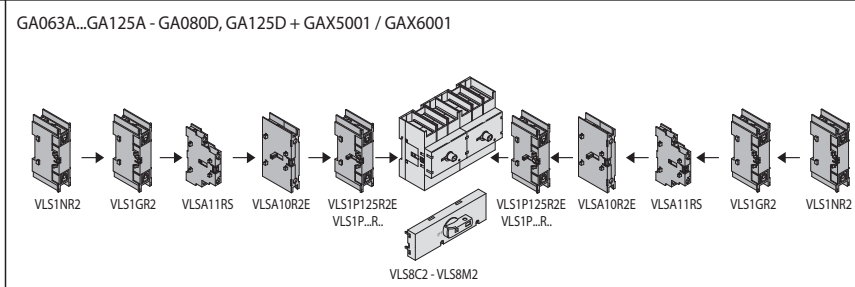
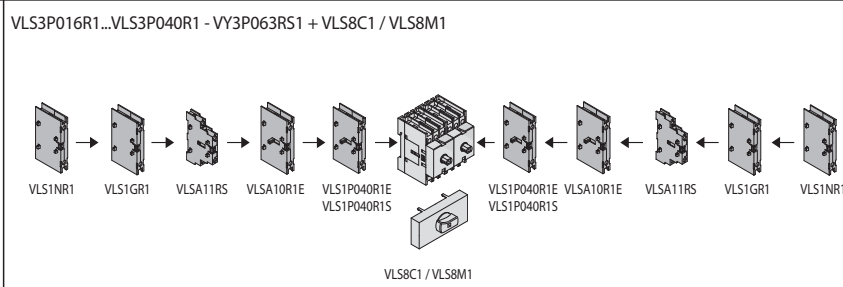
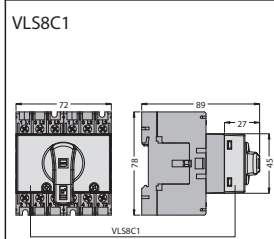
RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

- Indossare dispositivi di protezione individuale (DPP) e osservare le regole relative alla sicurezza del lavoro. Vedere NFPA 70E.
- Solo personale qualificato deve effettuare l'installazione e la manutenzione di questo dispositivo.
- Non manovrare il sezionatore in tensione con portella aperta.
- Assicurarsi di aver rimosso la tensione dal sezionatore prima di rimuovere o impiegare fusibili.
- Utilizzare sempre un dispositivo di rilevamento della tensione con valore nominale appropriato su tutti i portafusibili a monte o a valle del sezionatore, assicurandosi che sia fuori tensione.
- Togliere la tensione dal sezionatore prima di fare qualsiasi operazione.
- L'asta deve essere mantenuta con lunghezza, orientamento e allineamento appropriati.

Se queste linee guida non vengono rispettate, si potrebbe provocare decesso o lesioni gravi.



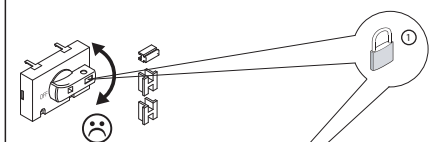
VLS...	A1 [mm] max VLS8C1/VLS8C2 + VLSH2H5BC
VLS15005	209
VLS20005	259
VLS30005	359
VLS50005	559



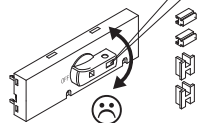
1	1	1	—	1	VLS3P016R1+ VLS3P016R1	1	—	1	1	1
1	1	1	—	1	VLS3P025R1+ VLS3P025R1	—	—	2	1	1
1	1	2	—	—	VLS3P032R1+ VLS3P032R1	1	—	1	1	1
1	1	1	—	1	VLS3P040R1+ VLS3P040R1	—	—	2	1	1
1	1	1	1	—	VY3P063RS1+ VY3P063RS1	—	1	1	1	1
1	1	2	—	—		—	—	2	1	1
1	1	—	—	1		1	—	—	1	1
1	1	—	—	—		—	—	—	1	1

—	—	1	—	1	VLS3P063R2+ VLS3P063R2	1	—	1	—	—
—	—	1	—	1	VLS3P080R2+ VLS3P080R2	—	—	2	—	—
—	—	2	—	—	VLS3P100R2+ VLS3P100R2	1	—	1	—	—
—	—	1	—	—	VLS3P125R2+ VLS3P125R2	—	—	2	—	—
—	—	1	1	—		—	1	1	—	—
—	—	2	—	—		—	—	2	—	—
—	—	2	—	—		1	—	—	1	1
1	1	—	—	1		—	—	—	1	1
1	1	—	—	—		—	—	—	1	1

VLS8M1

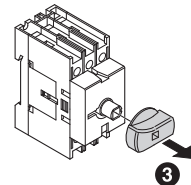
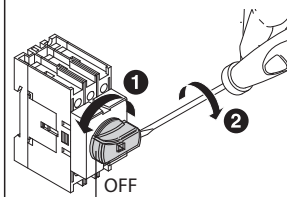


VLS8M2

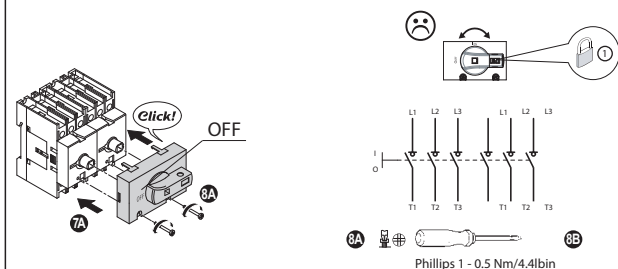


① Fornito di serie con posizione O-OFF bloccata.
Attach handles in the locked O-OFF position.
Fourni de serie en position O-OFF verrouillée.
Suministro estandar con la posición bloqueada en O-OFF.

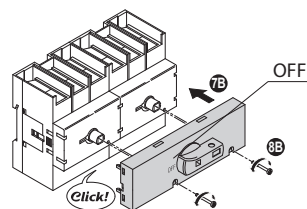
VLS3P016R1...VLS3P125R2 - VY3P063RS1



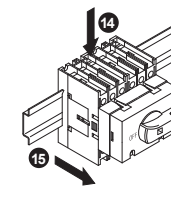
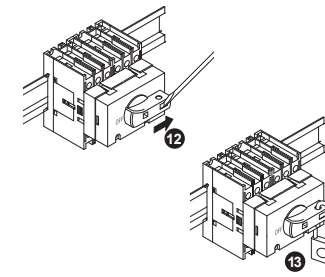
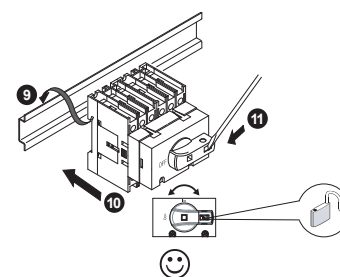
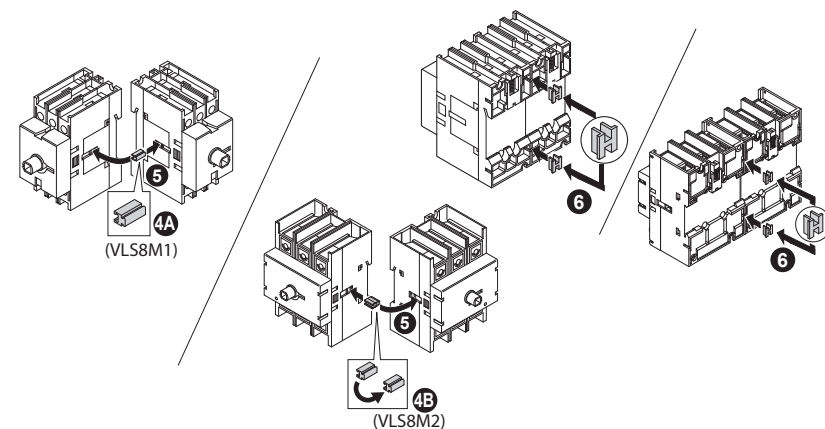
VLS3P016R1...VLS3P040R1 + VLS3P016R1...VLS3P040R1 /
GY3P063RS1 + GY3P063RS1



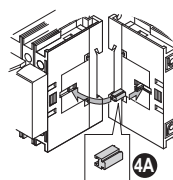
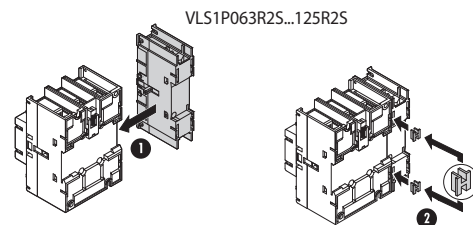
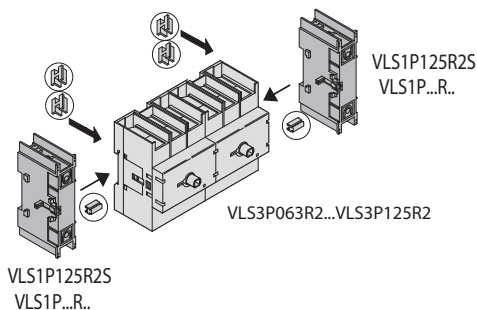
VLS3P063R2...VLS3P125R2 + VLS3P063R2...VLS3P125R2



Use appropriate number of interlocks for 6 poles assemblies VLS3P...+ VLS3P...
Utiliser le nombre d'interlocks approprié pour l'assemblage des 6 pôles VLS3P...+ VLS3P...
utilizar el número apropiado d'interlocks para el ensamble de los 6 polos
Usare il numero appropriato d'interlocks per il montaggio dei 6 poli
1 interlock **4A** for VLS3P016R1...063R1. 2 interlocks **4B** for VLS3P063R2...125R2.
Use 2 clips **6** to secure 6 pole assemblies VLS3P063R2...125R2.

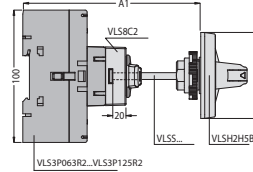
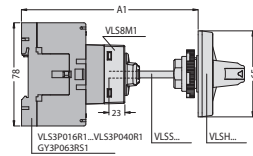
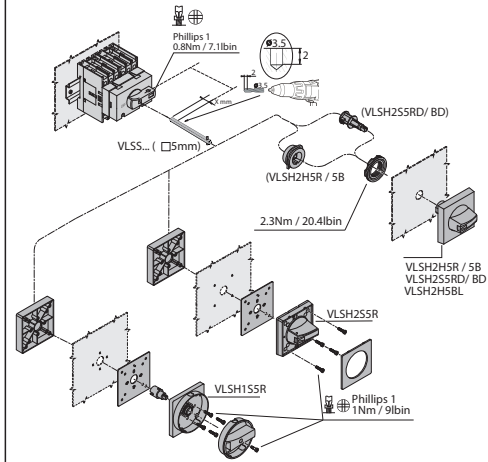


Use 2 clips **6** to secure fourth poles VLS1P063R2S...125R2S with the VLS3P063R2...VLS3P125R2 switches and 1 interlock **4A**
Utilisez 2 clips **6** pour sécuriser les quatrième pôles VLS1P063R2S ... 125R2S avec les interrupteurs VLS3P063R2 ... VLS3P125R2 et 1 interlock **4A**
Utilizzare 2 clips **6** per garantire quarto VLS1P063R2S polos ... 125R2S con interruttori VLS3P063R2 ... VLS3P125R2 e 1 interlock **4A**
Utilizar 2 clips **6** para asegurar los cuarto polos VLS1P063R2S ... 125R2S con los interruptores VLS3P063R2 ... VLS3P125R2 y 1 interlock **4A**



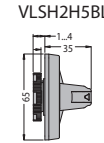
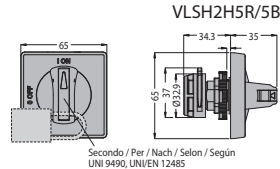
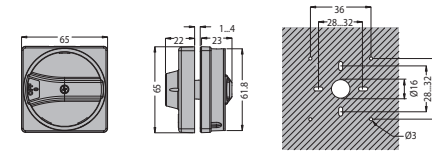
VLS3P016R1...VLS3P040R1 + VLS3P016R1...VLS3P040R1 /
GY3P063RS1 + GY3P063RS1
+ VLS8M1

	X dim (mm) VLS3P016R1... GY3P063RS1	X dim (mm) VLS3P040R2... VLS3P063RS2	X dim (mm) VLS3P063RS2	X dim (mm) VLS3P063RS2	X dim (mm) VLS3P063RS2
VLS3P016R1	21	23	16	20.5	18
VLS3P040R1	21	23	16	20.5	18
VLS3P063RS1	21	23	16	20.5	18
VLS3P063RS2	21	23	16	20.5	18

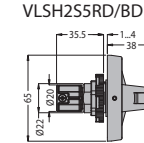
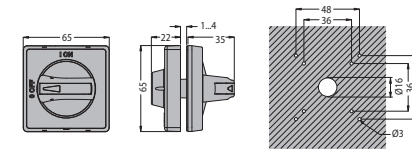


VLS3 ...	B [mm]	A1 [mm] max			
		VLSH155R	VLSH255R	VLSH2H5R	VLSH255RD
VLS3P016R1	150	211	209	214	228
VLS3P040R1	200	261	259	264	278
VLS3P063RS1	300	361	359	364	378
VLS3P063RS2	500	561	559	564	578

VLSH155R/5B

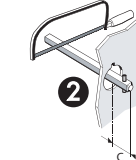
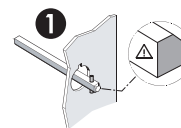
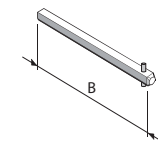


VLSH255R/5B

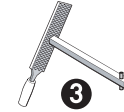


UL Marking: VLSH155R, „H255R...H2H5R
VLSH255RD for use on a flat surface,
type 1, 4 and 4X, outdoor use.

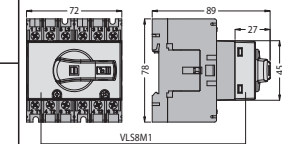
VLS3...



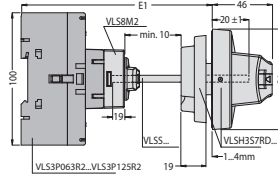
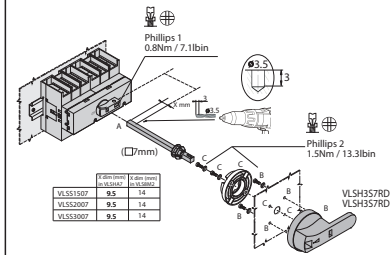
VLSH...	C [mm]
VLSH155R	4
VLSH255R	6
VLSH2H5R	1
VLSH255RD	13



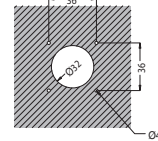
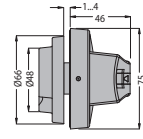
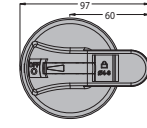
VLS8M1



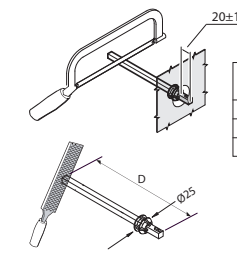
VLS3P063R2...VLS3P125R2 + VLS3P063R2...VLS3P125R2
+ VLS8M2



VLSH357RD/BD

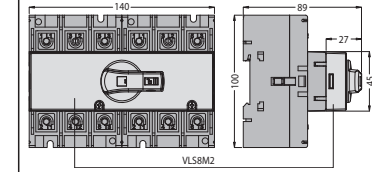


VLS3...



VLS3...	D [mm]	E1 [mm]
VLS3P016R1	176	119...205
VLS3P040R1	226	119...255
VLS3P063RS1	326	119...355

VLS8M2



UL Marking: VLSH357RD for use on a flat surface, type 1, 4 and 4X, outdoor use.